

Lời dịch Overpass Graffiti – Ed Sheeran

Lời dịch & lyrics Overpass Graffiti – Ed Sheeran

This is a dark parade

Đây là khoảng thời gian u tối nhất đời tôi

Another rough patch to rain on, to rain on

Những nghịch cảnh cứ theo nhau mà ập đến, ập đến

I know your friends may say

Tôi biết bạn bè em chắc sẽ nói rằng

This is a cause for celebration, hip-hip-hooray, love

Lý do mở tiệc là đây chứ đâu, "quẩy" lên nào tình yêu ơi

Photographs in sepia tones

Những bức ảnh nhuộm màu nâu đỏ

So still, the fire's barely fighting the cold, alone

Ngon lửa kia vẫn trơ trọi chiến đấu với cái giá lạnh, một mình đơn độc

There are times when I can feel your ghost

Có những lúc anh cảm tưởng như mình nhìn thấy bóng hình em

Just when I'm almost letting you go

Đó cũng chính là phút giây tay anh gần như đã buông rời

The cards were stacked against us both

Mọi cánh cửa đều đóng sập trước mắt chúng mình

I will always love you for what it's worth

Tôi không biết điều này có còn quan trọng với em hay không nhưng tôi vẫn mãi yêu em

We'll never fade, like graffiti on the overpass

Tình mình sẽ không bao giờ phai mờ, giống như bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia

And I know time may change the way you think of us

Và tôi biết rằng thời gian có thể thay đổi suy nghĩ của em về chuyện tình mình

But I'll remember the way we were

Riêng tôi vẫn sẽ nhớ mãi những ký ức mình đã có với nhau

You were the first full-stop love that will never leave

Em là tình đầu và cũng là tình cuối của tôi

Baby, you will never be lost on me

Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến

This is a goddamn shame

Hồ thẹn làm sao

I never wanted to break it, or leave us tainted

Tôi không bao giờ muốn làm tình này vụn vỡ, để lại vết đen trong ký ức chúng mình

Know I should walk away

Dẫu biết rằng tôi nên bước ra đi

But I just can't replace us, or even erase us

Nhưng thật lòng tôi không thể bôi xóa tình mình hay tìm một ai thay thế em

The car was stuck, the engine stalled

Chiếc xe chết máy dừng lại mất rồi

And both of us got caught out in the snow, alone

Để chúng mình cô đơn giữa tuyết lạnh

There were times when I forget the lows

Có những lúc tôi cố chấp quên đi những chuyện buồn

And think the highs were all that we'd ever known

Và tự huyễn hoặc rằng tình mình chỉ toàn những phút giây hạnh phúc

The cards were stacked against us both

Mọi cánh cửa đều đóng sập trước mắt chúng mình

I will always love you for what it's worth

Tôi không biết điều này có còn quan trọng với em hay không nhưng tôi vẫn mãi yêu em

We'll never fade, like graffiti on the overpass

Tình mình sẽ không bao giờ phai mờ, giống như bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia

And I know time may change the way you think of us

Và tôi biết rằng thời gian có thể thay đổi suy nghĩ của em về chuyện tình mình

But I'll remember the way we were

Riêng tôi vẫn sẽ nhớ mãi những ký ức mình đã có với nhau

You were the first full-stop love that will never leave

Em là tình đầu và cũng là tình cuối của tôi

Baby, you will never be lost on me

Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến

Lost on me

Tan biến

Baby, you will never be lost on me

Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến

Lost on me

Tan biến

Well, I will always love you for what it's worth

Tôi không biết điều này có còn quan trọng với em hay không nhưng tôi vẫn mãi yêu em

We'll never fade, like graffiti on the overpass

Tình mình sẽ không bao giờ phai mờ, giống như bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia

And I know time may change the way you think of us

Và tôi biết rằng thời gian có thể thay đổi suy nghĩ của em về chuyện tình mình

But I'll remember the way we were

Riêng tôi vẫn sẽ nhớ mãi những kỷ ức mình đã có với nhau

You were the first full-stop love that will never leave

Em là tình đầu và cũng là tình cuối của tôi

Baby, you will never be lost on me

Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến

Yeah, yeah, yeah

Yeah, yeah, yeah

Lost on me

Tan biến

Ooh, graffiti on the overpass

Ooh, bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia

Lyrics Overpass Graffiti – Ed Sheeran

This is a dark parade

Another rough patch to rain on, to rain on
I know your friends may say
This is a cause for celebration, hip-hip-hooray, love
Photographs in sepia tones
So still, the fire's barely fighting the cold, alone
There are times when I can feel your ghost
Just when I'm almost letting you go
The cards were stacked against us both
I will always love you for what it's worth
We'll never fade, like graffiti on the overpass
And I know time may change the way you think of us
But I'll remember the way we were
You were the first full-stop love that will never leave
Baby, you will never be lost on me
This is a goddamn shame
I never wanted to break it, or leave us tainted
Know I should walk away
But I just can't replace us, or even erase us
The car was stuck, the engine stalled
And both of us got caught out in the snow, alone
There were times when I forget the lows
And think the highs were all that we'd ever known
The cards were stacked against us both
I will always love you for what it's worth
We'll never fade, like graffiti on the overpass
And I know time may change the way you think of us
But I'll remember the way we were
You were the first full-stop love that will never leave
Baby, you will never be lost on me
Lost on me

Baby, you will never be lost on me
Lost on me
Well, I will always love you for what it's worth
We'll never fade, like graffiti on the overpass
And I know time may change the way you think of us
But I'll remember the way we were
You were the first full-stop love that will never leave
Baby, you will never be lost on me
Yeah, yeah, yeah
Lost on me
Ooh, graffiti on the overpass

Lời dịch Overpass Graffiti – Ed Sheeran

Đây là khoảng thời gian u tối nhất đời tôi
Những nghịch cảnh cứ theo nhau mà ập đến, ập đến
Tôi biết bạn bè em chắc sẽ nói rằng
Lý do mở tiệc là đây chứ đâu, "quẩy" lên nào tình yêu ơi
Những bức ảnh nhuộm màu nâu đỏ
Ngọn lửa kia vẫn trơ trọi chiến đấu với cái giá lạnh, một mình đơn độc
Có những lúc anh cảm tưởng như mình nhìn thấy bóng hình em
Đó cũng chính là phút giây tay anh gần như đã buông rời
Mọi cánh cửa đều đóng sập trước mắt chúng mình
Tôi không biết điều này có còn quan trọng với em hay không nhưng tôi vẫn mãi yêu em
Tình mình sẽ không bao giờ phai mờ, giống như bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia
Và tôi biết rằng thời gian có thể thay đổi suy nghĩ của em về chuyện tình mình
Riêng tôi vẫn sẽ nhớ mãi những kỷ ức mình đã có với nhau
Em là tình đầu và cũng là tình cuối của tôi
Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến
Hở thẹn làm sao
Tôi không bao giờ muốn làm tình này vụn vỡ, để lại vết đen trong ký ức chúng mình
Dẫu biết rằng tôi nên bước ra đi

Nhưng thật lòng tôi không thể bôi xóa tình mình hay tìm một ai thay thế em
Chiếc xe chết máy dừng lại mất rồi
Để chúng mình cô đơn giữa tuyết lạnh
Có những lúc tôi cố chấp quên đi những chuyện buồn
Và tự huyễn hoặc rằng tình mình chỉ toàn những phút giây hạnh phúc
Mọi cánh cửa đều đóng sập trước mắt chúng mình
Tôi không biết điều này có còn quan trọng với em hay không nhưng tôi vẫn mãi yêu em
Tình mình sẽ không bao giờ phai mờ, giống như bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia
Và tôi biết rằng thời gian có thể thay đổi suy nghĩ của em về chuyện tình mình
Riêng tôi vẫn sẽ nhớ mãi những ký ức mình đã có với nhau
Em là tình đầu và cũng là tình cuối của tôi
Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến
Tan biến
Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến
Tan biến
Tôi không biết điều này có còn quan trọng với em hay không nhưng tôi vẫn mãi yêu em
Tình mình sẽ không bao giờ phai mờ, giống như bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia
Và tôi biết rằng thời gian có thể thay đổi suy nghĩ của em về chuyện tình mình
Riêng tôi vẫn sẽ nhớ mãi những ký ức mình đã có với nhau
Em là tình đầu và cũng là tình cuối của tôi
Em à, bóng hình em trong tôi sẽ không bao giờ tan biến
Yeah, yeah, yeah
Tan biến
Ooh, bức vẽ graffiti trên cầu vượt kia